

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 61 (1923)  
**Heft:** 31

**Artikel:** Encore un mot, s.v.p.  
**Autor:** J.N.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-218124>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sionomie s'épanouit; il vous cite la généalogie du noble animal, ses prouesses à la chasse, son excellence pour la garde, les dangers que lui fit courir la *maladie*, la faiblesse qui lui en est restée, et, si vous ne l'arrêtez, il vous fera une biographie complète d'Azor, digne de figurer dans le livre des frères Michaud.

*Qui bien aime bien châtie*, dit le proverbe; aussi les amateurs de chiens ont souvent à la main un petit fouet pour les corriger; ils les appellent d'un bout avec le sifflet qui y est adapté, et les *chérissent* de l'autre avec la mèche de l'instrument. Ces gens-là finissent par contracter presque les habitudes de l'animal qu'ils adorent, et leur langage est imprégné de comparaisons et de figures canines: ils disent d'un négociant rusé, qu'il a *le nez fin*; d'un homme penaud, qu'il a *l'oreille basse*; d'un voleur, qu'on le suit *à la piste*; d'un mendiant, qu'il *quête*.

Si l'amateur de chevaux ne peut mener son coursier partout avec lui ainsi que l'amateur de chiens; il s'en dédommage en passant presque sa vie sur le dos de son animal favori; ses jambes, sans cesse collées au flanc d'un étalon, deviennent arquées comme les doutes d'un tonneau; il ne quitte pas sa cravache; il traîne avec lui une atmosphère d'écurie et se trouve grandi d'une double semelle de crottin; sa main droite ne cesse de parcourir son cheval du poitrail à la croupe, elle chasse les mouches, couche le poil, et ses ongles servent d'étrille; mais combien de terreurs, d'angoisses, n'agitent pas l'âme des amateurs de chevaux et de chiens! La gourme, la rage, le poison, le temps du rut, voilà tout autant d'épées de Damoclès suspendues sur la tête des objets de leur prédilection. Quel désespoir quand la toux du cheval annonce qu'il devient poussif! quand le chien, cédant à la nature, et volant à de passagères amours, rompt l'attache et l'attachement qui le fixaient auprès de son maître, et que celui-ci, le cœur gros de soupçons, court au bureau de la *Feuille d'Avis*, faire coucher son Azor dans l'article des *effets perdus*, et donne en larmoyant le signalement du beau fugitif! Quel crève-cœur de le retrouver tombé sous la massue du valet de ville, ou flottant noyé sur les rives du lac!

J'ai connu un misanthrope qui n'avait conservé de relations qu'avec un chien et un cheval, bien que sa famille fût innombrable, et comme je lui témoignais mon étonnement de l'isolement complet dans lequel il vivait, il me dit:

« Pourquoi vous étonner si j'ai quitté ma famille toute composée de parents que la nature semblait m'avoir jetés au nez comme pour se moquer de moi, dont je ne cultivais les relations que par bienséance, avec lesquels il fallait avoir l'air lié, sans qu'aucune ombre de sympathie m'unît à eux; de ces parents, en un mot, qui vous boudent lorsqu'on oublie de les aller voir, qu'on dérange quand on les visite, auxquels on déplaît *absent* et *présent*; qui se plaignent de votre négligence ou gémissent de votre assiduité, qu'on ne voit jamais assez pour éviter leurs reproches, et toujours trop pour l'agrément qu'on leur donne et celui qu'ils vous procurent? Quant à mes amis, aucun ne supportait mes défauts comme mon cheval supporte mon corps et mes caprices, ni ne revenait me caresser comme mon chien, lorsque je l'avais agri par un traitement brusque. J'ai donc adopté la compagnie de deux êtres qui tolèrent ma mauvaise humeur et m'aiment tel que je suis; d'ailleurs j'ai observé que mon cheval, après l'avoine, trotte mieux, et que mon chien, après un bon repas, me caressait comme avant. C'est tout le contraire des hommes. » J. Petit-Senn.

**Médecins de famille.** *La jeune veuve.* Docteur, je n'arrive pas à m'ôter de l'esprit que mon pauvre mari a pu être enterré vivant?

*Le docteur.* — Quelle absurdité! C'est moi-même qui l'ai soigné!

*Le malade.* — Je ne mange plus, je ne bois plus, docteur!...

*Le docteur.* Tant mieux!... Vous pourrez ainsi faire des économies et me payer ma note d'honoraires...

### UNE PETITE BROUILLE

J'étais étudiant et habitais une petite chambre (c'est la dimension classique), qui ouvrait un œil sur une rue populeuse. En face de moi, une grande maison à trois étages, absurde par sa forme, par sa couleur, par sa physionomie; garnie de balcons mal stylés, mal faits, mal suspendus; une maison que l'on aurait dû démolir de fond en comble si une seule circonstance atténuante n'avait plaidé en sa faveur. Une jeune fille, aux yeux et aux cheveux noirs, à la peau brune et peut-être au caractère de la même couleur, y demeurait. Dès le premier jour, j'avais aperçu son minois regardant curieusement le nouvel arrivé. Occupé à déballer mes effets, je n'y avais pas pris grand intérêt, mais une fois mon bagage serré dans les armoires, ce qui n'avait pas été long, je m'étais mis à la fenêtre pour faire connaissance avec mon nouveau quartier. La grande maison mal faite était flanquée, à gauche et à droite, de constructions tout aussi peu sympathiques. Evidemment, l'architecte s'était servi du même modèle. Je regardai passer deux ou trois hirondelles sur le pont bleu qui traversait la rue, puis lorgnai les tresses noires de ma petite voisine. Elle m'examina avec curiosité et comme le doit faire une jeune fille modeste. Détachant un instant les yeux de sa broderie, elle les portait d'abord sur la rue, puis les ramenait, en passant par ma fenêtre, sur son ouvrage. Si court que fût le coup d'œil, je l'apercevais. C'est de cette façon que nous liâmes connaissance. Durant les semaines qui suivirent, je m'introduisis dans la famille, toujours par la fenêtre et à distance. Le père était un ancien soldat, causant peu, jurant beaucoup, non par humeur, mais par vieille habitude. La mère, une bonne ménagère, alerte et vive, trottait menu tout le jour. Enfin, un jeune frère arrivait le samedi et repartait le dimanche soir.

La plus grande partie de la journée, mes études m'éloignaient de mon domicile. Mais à cinq heures j'étais de retour. Alors, tout en fumant un cigare, j'examinais ce qui se passait dehors, et comme il ne s'y passait rien d'intéressant, je fixais les yeux sur ma petite voisine, qui brodait ou cousait et, de temps à autre, jetait un regard furtif de mon côté.

Les soirs d'été, la nuit vient lentement. On dirait qu'il y a lutte entre la lumière qui s'en va et l'obscurité qui arrive. On n'y voit plus pour travailler et il est trop tôt pour allumer une lampe; puis il fait si bon respirer l'air frais. A cette heure tardive, le quartier ne changeait pas sa triste figure. A part deux ou trois bambins mal mis et surtout mal élevés, qu'on avait oublié de mettre au lit pour leur bien et celui du public, on n'apercevait rien. Aussi que faire, sinon relancer sa voisine? Je la voyais toujours moins distinctement dans sa robe blanche, à mesure que la nuit venait. Bientôt je ne distinguais plus qu'une forme vague, indécise... et je rêvais. Mais pourquoi restait-elle immobile à la même place jusqu'à ce que les jurons du vieux grognard fissent fermer les volets? Je la suivais des yeux pendant cette opération et, longtemps après que tout était clos, je restais là pensif.

Ce petit manège dura plusieurs semaines. Je la rencontrais rarement en ville, alors elle marchait vite, bien vite, prise d'une grande timidité. Je commençais à l'aimer un brin, même davantage. C'est peut-être pour cela qu'un beau jour je la considérais plus qu'à l'ordinaire; je m'oubliais dans sa contemplation, lorsque soudain je vis une chose épouvantable, une chose tellement horrible que je me refusai d'abord à y croire. Mademoiselle, ennuyée de mon regard persistant, ou bien ayant acquis la conviction que le poisson avait mordu à l'hameçon (souvent il suffit de cela pour les rendre sévères), leva sa gracieuse épaule et disparut. Ce haussement d'épaules me fit mal et me réveilla. Je l'ennuyais... moi! elle! Mon attendrissement fit place à la colère. Ma fierté se révoltait. Comment! j'étais assez sot pour perdre mon temps à l'admirer et... Malheur! j'avais bien fini! Certes, j'en connais-

saie de plus jolies et de plus belles! Elle n'avait rien de remarquable, elle était même très ordinaire! Et me voilà brûlant à grand feu ce que j'avais failli adorer.

A partir de ce jour, j'affectai de l'ignorer complètement. Je passais le même temps à ma fenêtre, regardant à droite, regardant à gauche, jamais en face. Le soir seulement, lorsque je ne distinguais plus très bien ses traits, je l'observais et encore avec hypocrisie, la tête tournée obliquement et les yeux coulés à droite ou à gauche. Ce que m'encourageait dans ma mauvaise humeur, c'est que j'avais remarqué de la surprise chez elle, peut-être même du repentir. Mon indifférence la peinait. Plusieurs fois je l'avais vue, du fond de ma chambre, interroger d'un air inquiet mes contrevents entre-bâillés et cela me rendait féroce. Ah! je t'ennuyais, ma belle! ah! mon admiration te gênait! C'est bien, cela ne t'arrivera plus. La pensée qu'elle souffrait m'était agréable. Puis un beau jour elle parut avoir complètement oublié ma présence. Je commençai (c'est dans le cœur de l'homme) à être moins sévère. Que ma fenêtre fût fermée ou ouverte, jamais son œil ne se dirigeait de ce côté. Et nous voilà le soir, les deux, dans ce vilain quartier, regardant l'un à gauche, l'autre à droite. Par aventure il arriva que notre rayon visuel se croisa, mais ce fut toujours court.

Les vacances approchaient; dans ce cas, on fait sa malle, on quitte sa chambre, sûr d'en retrouver une au retour, et comme les hirondelles on s'envole.

Le jour du départ, j'étais maussade. J'aurais aimé serrer la main de ma petite voisine et lui dire de bon cœur: Sans rancune, n'est-ce pas? Il me semblait que je laissais quelque chose en arrière, un remords! Le portefaix vint prendre mon bagage. Je l'aïdai à attacher ma malle sur son char. Je crois même que je ralentis l'opération. Je tenais à ce qu'elle me vit partir. Enfin je donnai le signal du départ. Je n'avais pas levé les yeux une seule fois: j'avais été brave. Quelques maisons plus loin nous quittions la rue. Me retournerais-je? Au moment où la charrette disparut, ce fut plus fort que moi. Je fis volte-face. Ma petite voisine, les deux mains appuyées aux crochets des volets, son joli corps penché en avant au risque de tomber, me regardait. Nous restâmes ainsi un instant les yeux dans les yeux. Machinalement je la saluai. Elle répondit par un petit mouvement de tête. Nous nous étions pardonné.

Quand je rejoignis mon porte-faix, j'étais tout ému. Que voulez-vous, parfois on est si bête!

Hermann Chappuis.

### ENCORE UN MOT, S. V. P.

Gredin de typo, me suis-je dit en lisant le *Conteur*, il m'a coupé mon effet. Qu'est-ce que j'ai bien pu lui faire à mon excellent collaborateur pour qu'il dénature (oh, sans le vouloir, et je ne lui veux aucun mal) un mot auquel je tenais, parce que je l'avais transcrit tel quel du livre *Paris en Amérique*, à moins que ce soit le livre qui, lui, contient la coquille!

Parlant du chien, Humbug cite les qualités ou les forces, — comme on dit en graphologie — de cet ami de l'homme qui doivent se retrouver chez le journaliste, et il cite entre autres l'impudence, — et non pas l'imprudence. Un journaliste n'est jamais imprudent. On peut prétendre qu'il l'est, ce n'est qu'une apparence. L'impudence d'un journaliste est un attribut de son courage. Il dit ce qu'il faut dire; après, adviennent ce pourra: l'honneur est sauf. Mais l'impudence, c'est autre chose... voyez plutôt le Père Duchêne et ses succédanés, dont nous parlions justement. Humbug a certainement été un peu loin dans ses conseils. Il n'en est pas moins vrai que s'il s'est exprimé ainsi, c'est qu'il s'appuyait sur des observations faites au cours de sa carrière. Donc, en parlant de l'imprudence du journaliste on lui a donné un *r* de trop. Prenez-en note, charitable lecteur.

D'autres péchés véniels ont été commis: bien

que Pantagruel écrit le français sous une autre forme que celle du XX<sup>me</sup> siècle, il ne parle nulle part d'enditation; le texte original porte: «...par curieuse leçon et méditation fréquente (on n'accentuait pas encore) rompre l'os et sugcer (il y avait un g en latin) la substantifique mouelle (conformément à une vieille prononciation qui subsista jusqu'au commencement du XVIII<sup>me</sup> siècle).... Je vous demande bien pardon, j'allais faire une leçon, oubliant que nous sommes en vacances. J. N.

**BIBLIOGRAPHIE**

Davel, drame de René Morax musique de Gustave Doret. Partition chant et piano Fétisch Frères S. A., éditeurs, Lausanne.

L'apparition de cette œuvre réjouira tout le monde, car l'on sait combien le poète et le compositeur sont populaires chez nous. Toutes les qualités qui font de Doret un maître musicien se retrouvent dans cette partition: franchise d'allure, noblesse d'inspiration netteté de style, perfection de métier.

Les amateurs de chansons trouveront dans cette partition de quoi combler leurs désirs: c'est le gracieux refrain: « Mène-moi au bois, Brunette », ou bien « Il était une fille ». Et voici, pour entraîner nos troupiers sur les routes, la « Marche des bataillons de Lavaux ». Tandis que nos pianistes détailleront les grâces du charmant « Menuet », comme l'émouvante « Marche funèbre ».

Mais il y a autre chose encore dans Davel: ce sont les chœurs qui résument tout le drame. Tel le magnifique « Psaume XVII » sur des paroles de Clément Marot, suprême prière du grand Major quittant Cully. L'apologue « Le Maître avait la plus belle des vignes » n'est pas moins dramatique non plus que le beau chœur a cappella « Seul parmi ceux qui furent mes amis ». Ces pages seront promptement au répertoire de nos sociétés chorales. Elles constituent l'un des plus beaux monuments élevés en l'honneur du héros national.

**LE CHAPEAU**

*Le jour de Pâques, à l'église,  
Je n'ai rien compris du sermon;  
Ce fut la faute du démon,  
Sous la forme la plus exquise!  
Devant moi, quelques bancs plus loin,  
Une charmante créature,  
Sous un chef-d'œuvre de coiffure,  
Vint se placer tout juste à point  
Pour me masquer le bon pasteur.  
La dame ne semble pas mal;  
Mais, son chapeau est colossal!  
J'entend bien causer l'orateur,  
Il parle de l'immensité;  
Est-ce du chapeau qui m'obsède?  
Ou, de celle qui le possède?  
Veut-il décrire la beauté?  
Mais, j'entends dire: Sacrifice!  
Et, toujours distraité, j'ai compris  
Qu'il voulait parler du mari  
Qui doit payer cet édifice!  
Et, chaque fois que l'orateur  
Dit un passage et le scande,  
Le couvre-chef et sa guirlande  
Ont un tangage approbateur!  
Je voudrais bien, je vous assure,  
N'être pas distraité; mais, voyons,  
On va chanter, prenons le ton,  
Le chapeau battra la mesure!  
Enfin, vint la bénédiction;  
Je sors; et, j'attends sur la rue,  
Ne voulant pas perdre de vue  
L'objet de ma distraction.  
Mais, hélas! Pour moi, quel dépit!  
Celle que je croyais si belle,  
C'est une vieille demoiselle,  
Au visage tout décrépit!*

*A regarder les gens de dos,  
On s'expose à mainte surprise;  
Lorsque vous irez à l'église,  
Ne regardez pas les chapeaux!*

Pierre Ozaire.

Scène de ménage. — Madame. — Qui réparera tes vêtements quand je serai morte et que tu ne m'auras plus?

Monsieur. — Personne! Je pourrai au moins me payer des habits neufs!

Pour celle-là, je la garde. — Il y a eu tout temps et il y aura toujours des hommes fortement attachés aux biens de ce monde, mais il serait difficile d'en rencontrer un plus bel échantillon que l'exemple suivant. — Un bon gros riche propriétaire, parvenu au terme de sa carrière, se décide enfin à appeler son notaire pour lui dicter ses dernières volontés. Le vieillard n'avait pas d'enfants, mais en revanche il possédait force créances, des prés, des champs, des vignes, voire même maison en ville et maison à la campagne. Après une longue distribution de tous ces biens à des neveux, des nièces, des cousins et des amis, le notaire s'aperçut qu'il n'avait pas été fait mention de la charmante maison de campagne que chacun enviait et admirait. Il en fit la remarque au vieillard, en lui demandant auquel de ses héritiers il la destinait... Le bonhomme qui avait déjà oublié qu'il se trouvait en face de la mort, lui répondit naïvement: « Oh! pour celle-là, je la garde!... »



**LA SALLE A BOIRE DES TROIS SAPINS**

OU

**LA GROSSE CHARLOTTE**

(Suite et fin.)

Voici au surplus les réflexions que, dans son for intime, faisait la brave fille: « C'est dommage qu'il soit boiteux. Bien sûr, le fils au Gros David a meilleure façon: il est plus grand et il a du bien; Piguët aussi. Quant à Ribaut, je le trouve au fond plus bel homme, seulement, quand j'apporte les plats, il ne fait attention qu'à ce qu'ils contiennent; tandis que « lui », c'est toujours moi qu'il regarde. Et puis le fils au Gros David dit les s... d'une manière comme les petits enfants qui sucent... Piguët, on ne sait jamais s'il vous regarde, avec ses yeux tournés l'un contre le Salève et l'autre sur les Tours d'Al. Quant à « lui », il a les yeux qui s'accordent ensemble comme des boeufs bien appareillés, et il dit les s comme tout le monde. Enfin quoi! il est sûr que les autres ne m'ont jamais regardée comme lui. »

Quant à sa démarche, qu'elle trouvait bien laissée à désirer: « ce n'est pourtant pas sa faute, se disait-elle, s'il a eu dans son enfance un accident ». Elle ne pensait pas à se dire que ce n'était pas non plus la faute du fils au Gros David s'il zézyavait, ni celle de Piguët s'il louchait.

Absorbée par un sentiment qu'elle n'avait pas encore connu, Charlotte vivait ainsi comme dans un monde à part, où elle se fut fort peu inquiétée de l'opinion d'autrui, que de la froide indifférence des une que, cas échéant, du sympathique intérêt des autres. Elle continuait bravement son ouvrage de tous les jours, mais les détails les plus vulgaires de ses occupations de cuisine ou de réparages, se trouvaient comme auréolés d'une douce clarté qu'avaient répandue en son cœur ingénue les tendres regards de Jules. « Il est si joli ce nom de Jules, se disait-elle encore, qu'il semble qu'on a du bon jus de réglisse dans la bouche. » Aussi s'accordait-elle bien souvent de se répéter mentalement ce doux nom.

IV

La patronne.

Le jour arriva où l'horloger s'étant catégoriquement déclaré, la servante s'enhardit une après-midi, tout en relavant, à demander son congé à sa maîtresse. Ce fut pour celle-ci un terrible coup. Sincèrement désolée, elle ne pouvait prendre son parti d'une détermination insensée.

« N'était-elle pas bien chez nous cette « bedonne »? Aller se mettre dans la misère, avec une ribambelle d'enfants qui lui vont venir! Qui aurait pu s'imaginer une chose pareille! Enfin, voilà, des goûts et des couleurs, comme on dit. J'aurais bien dû refuser comme pensionnaire ce petit cagneux d'horloger. »

Jusqu'alors, aussi satisfaite du dit pensionnaire que de Jagnes Ribaut, elle ne se serait jamais permis de le traiter en des termes pareils. Mais ce qui la tourmentait surtout, c'était bien la nécessité de remplacer Charlotte. « Au jour d'aujourd'hui on ne peut plus trouver une fille de sorte! »

Plus elle pensait à ces choses, plus la folle décision de la servante lui allait « sur les nerfs », ce qui fit qu'en prenant dans l'armoire une soupière pour

le repas du soir, elle la laissa choir, — une tant belle soupière, qu'elle avait bien payé quatre francs cinquante à la foire de Cossonay. — L'idée même lui vint de faire payer la casse à cette « Charlotte de malheur »; mais, contrairement à l'adage qui dit que le premier mouvement est le bon, elle ne donna pourtant pas suite à sa première pensée qui, cette fois, était mauvaise et d'une notoire injustice.

Dans la soirée, comme elle faisait la causette avec la femme de l'assesseur, et paraissait dès lors avoir oublié la soupière, elle ne pouvait assez vanter les mérites de la fille qui voulait la quitter.

— Il me semble pourtant, lui objectait son interlocutrice, que vous étiez bien souvent à lui crier après.

Elle lui trouvait en effet constamment « à redire », comme si l'ouvrage considérable que la pauvre fille devait abattre journellement ne prenait pas forcément du temps, et qu'elle pût être à la fois au four et au moulin, comme on dit. Mais, à cette heure, la maîtresse ne se souvenait plus que des qualités, de la bonne volonté et du caractère facile de la Charlotte, mérites que, de son côté, l'horloger avait bien su reconnaître et apprécier.

Nous ne voulons pas du reste faire passer l'heureux fiancé pour meilleur qu'il n'était: S'il avait vraiment eu un cœur porté à la sympathie pour les chagrins d'autrui, il en aurait certainement éprouvé pour celle qu'il allait priver d'une aide très précieuse, il se serait dit qu'au fond c'était pourtant lui qui était la cause des embarras et des ennuis qu'éprouvait la femme de l'aubergiste. Or, il faut bien reconnaître que le seul sentiment que faisaient naître en lui les regrets constamment exprimés de la patronne c'était un contentement personnel, qui venait confirmer toujours plus le choix qu'il avait fait de la Charlotte, sentiment d'une satisfaction qui n'était pas exempte d'égoïsme. Mais, hélas, en fait d'égoïsme, lequel d'entre nous peut s'en dire véritablement affranchi?

\* \* \*

A supposer que tel lecteur de ces pages désirât savoir ce que sont devenus les divers personnages dont il a fait connaissance à la pinte des Trois Sapins, je serais obligé d'avouer ma complète ignorance touchant la plupart d'entre eux. Je sais seulement que, malgré la claudication du mari, le ménage de la Charlotte fut très heureux et que Jagnes Ribaut, grâce à ses goûts modestes et célibataires, parut l'être aussi. Il semble avoir aisément supporté une solitude qui est souvent fort à charge à bien des gens. H. Chavannes.

FIN

Association des Vaudois. — Au comité central de l'Association, convoqué le 14 juillet, chez Mme Widmer-Curtat à Lausanne, la plupart des sections ont exprimé par écrit leur avis au sujet des statuts: il faut attendre avant de les réviser.

Les deux délégués d'Aigle ont donné d'intéressants renseignements sur la réunion d'automne d'Aigle fixée au dimanche 23 septembre. Tout fait prévoir que cette petite fête sera très réussie.

Royal Biograph. — Le nouveau programme que présente cette semaine le Royal Biograph comporte une œuvre des plus poignantes qui ait été éditée jusqu'à ce jour: Des pas dans les ténèbres, grand drame en quatre actes, avec le concours du génial artiste américain T. Power, et Miss Estelle Taylor. Ce film, qui fut présenté pendant trois mois consécutifs à New-York, vient également d'obtenir un succès retentissant à Paris et à Madrid. Nul doute que dans notre ville, Des pas dans les ténèbres ne jouisse d'une grande vogue. Mentionnons ensuite Madame Flirt, une superbe comédie gaie en trois actes qui sera l'occasion une fois de plus pour le public d'apprécier l'art nuancé et varié de la renommée vedette américaine, Violy Dana. Ces deux films, d'une valeur artistique incontestable, assurent au public une agréable soirée. De plus, au programme, le Gaumont-Journal, et le Pathé-Revue, deux ciné magazines toujours très documentés.

Dimanche 5 août matinée dès 2 h. 30. Tous les jours, matinée à 3 h. et soirée à 8 h. 30.

**N'oubliez pas que la Teinturerie Lyonnaise**

Lausanne (Chamblande) vous nettoie et teint aux meilleures conditions tous les vêtements défrâichis.

Pour la rédaction: J. MONNET.  
J. BRON, édit. resp.

Lausanne. — Imprimerie Pache-Varidel & Bron